



ЎЗБЕКИСТОН  
RESOLUNIKASTAN  
INV. №

# Народное слово

Узбекистан —  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz • 10 сентября 2009 года, № 178 (4810)

Чемберг

## ЗАКОН Республики Узбекистан О внесении изменений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан в связи с принятием Закона Республики Узбекистан «О рынке ценных бумаг»

Принят Законодательной палатой 26 мая 2009 года  
Одобен Сенатом 28 августа 2009 года

**Статья 1.** В части первой статьи 18 Закона Республики Узбекистан от 15 февраля 1991 года № 223-ХІІ «Об общественных объединениях в Республике Узбекистан» (Ведомости Верховного Совета Республики Узбекистан, 1991 г., № 4, ст. 76; 1992 г., № 9, ст. 363; Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 1997 г., № 4-5, ст. 126; 1998 г., № 3, ст. 38; 2004 г., № 1-2, ст. 18, № 5, ст. 90; 2005 г., № 1, ст. 18; Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2008 г., № 12, ст. 640) текста на узбекском языке слова «кимматбахо қоғозларга» заменить словами «кимматли қоғозларга».

**Статья 2.** В статье 6 и абзаце четвертом части второй статьи 13 Закона Республики Узбекистан от 14 июня 1991 года № 285-ХІІ «О внешнеэкономической деятельности» (в редакции Закона Республики Узбекистан от 26 мая 2000 года № 77-ІІ) (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2000 г., № 5-6, ст. 148; 2003 г., № 5, ст. 67; 2004 г., № 5, ст. 90; 2005 г., № 1, ст. 18; Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2005 г., № 12, ст. 410) текста на узбекском языке слова «кимматбахо қоғозлар» и «кимматбахо қоғозларни» заменить соответственно словами «кимматли қоғозлар» и «кимматли қоғозларни».

**Статья 3.** В абзаце пятом части первой статьи 10 Закона Республики Узбекистан от 9 декабря 1992 года № 734-ХІІ «Об аудиторской деятельности» (в редакции Закона Республики Узбекистан от 26 мая 2000 года № 78-ІІ) (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2000 г., № 5-6, ст. 149; 2003 г., № 1, ст. 8; Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2006 г., № 4, ст. 154, № 10, ст. 536; 2007 г., № 9, ст. 417) слова «управляющие компании» заменить словами «доверительные управляющие инвестиционными активами».

**Статья 4.** Внести в Закон Республики Узбекистан от 7 мая 1993 года № 841-ХІІ «О валютном регулировании» (в редакции Закона Республики Узбекистан от 11 декабря 2003 года № 556-ІІ) (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2004 г., № 1-2, ст. 6) следующие изменения:

1) в части третьей статьи 3 слова «О ценных бумагах и фондовой бирже» заменить словами «О рынке ценных бумаг»;

2) из части пятой статьи 8 слова «и координации» исключить.

**Статья 5.** Внести в Закон Республики Узбекистан от 5 мая 1994 года № 1054-ХІІ «О банкротстве» (в редакции Закона Республики Узбекистан от 24 апреля 2003 года № 474-ІІ) (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2003 г., № 5, ст. 63; Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2005 г., № 12, ст. 414; 2008 г., № 12, ст. 640; 2009 г., № 1, ст. 1, № 4, ст. 133) следующие изменения:

1) часть первую статьи 170 изложить в следующей редакции:

«Лицом, участвующим в деле о банкротстве профессионального участника рынка ценных бумаг, кроме лиц, предусмотренных статьей 36 настоящего Закона, является также уполномоченный государственный орган по регулированию рынка ценных бумаг»;

2) текст статьи 171 изложить в следующей редакции:

«Судебный управляющий по делу о банкротстве профессионального участника рынка ценных бумаг должен пройти аттестацию для осуществления деятельности в качестве судебного управляющего, а также иметь квалификационный аттестат специалиста рынка ценных бумаг, выдаваемый уполномоченным государственным органом по регулированию рынка ценных бумаг».

**Статья 6.** Внести в текст на узбекском языке Закона Республики Узбекистан от 21 декабря 1995 года № 154-І «О Центральном банке Республики Узбекистан» (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 1995 г., № 12, ст. 247; 1998 г., № 9, ст. 181; 1999 г., № 5, ст. 124; 2001 г., № 1-2, ст. 23; 2003 г., № 1, ст. 8; 2005 г., № 1, ст. 18; Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2006 г., № 9, ст. 496; 2007 г., № 12, ст. 608; 2009 г., № 4, ст. 133) следующие изменения:

1) в абзаце четвертом части второй статьи 3 слова «кимматбахо қоғозлар» заменить словами «кимматли қоғозлар»;

2) в абзаце восьмом части первой статьи 17 слова «кимматбахо қоғозлар» заменить словами «кимматли қоғозлар»;

3) в наименовании раздела VIII слова «КИММАТ-БАХО ҚОҒОЗЛАР» заменить словами «КИММАТЛИ ҚОҒОЗЛАР»;

4) в статье 50: в наименовании слова «кимматбахо қоғозлар» заменить словами «кимматли қоғозлар»;

(Окончание на 2-й стр.)

## ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РИТМ ЮЖНОГО РЕГИОНА

За годы независимости Сурхандарьинская область превратилась из аграрного в развитый индустриально-промышленный регион, в котором действуют такие крупные предприятия, как АО «Сурхонпахтасаноати», «Шўрчидон-маҳсулотлари», «Джаркурганнефть», СП «Сурхонтекс» и другие.

В нынешнем году объем капитальных вложений в развитие экономики региона возрос на 6,8 процента, что обеспечило ее динамичное развитие и продолжение работы по диверсификации и модернизации ведущих отраслей, а также дало возможность экспортировать разную продукцию почти на 90 миллионов долларов.

За семь месяцев в Сурхандарье освоено 18 миллионов долларов, направленных на реализацию 44 инвестиционных проектов на таких крупных производствах, как ЧП «Сурхон кулки», «Акбар» Дёнауского, «Жозоба мебель» Кумкурганского, ООО «Янги хаёт Айритом» Музработского, СП «Агрохимзат-Шиндонг» Шерабадского районов, и других. К концу года в области намечено выполнить еще 46 различных проектов, что позволит увеличить объем производства промышленной продукции, улучшить ее качество. На эти цели будет направлено свыше 128 миллионов долларов, большая часть из которых — прямые иностранные инвестиции.

Параллельно развивается и



производственная инфраструктура региона. Здесь уже выполнен большой объем работ по реконструкции трансформаторов и высоковольтных линий электропередач, газо- и водопроводов, автодорог, а также проведена оптическая кабельная линия связи общей протяженностью почти в 57 километров. Интенсивно набирает обороты и железная дорога Ташгузар — Байсун — Кумкурган. Соединив южный регион с другими областями страны и соседними государствами, она способствует интенсивному освоению месторождений полезных ископаемых, развитию производственной и социальной инфраструктуры на селе, открывает широкие перспективы для всестороннего развития.

Важно отметить, что благодаря улучшению инфраструктуры села, динамично развивается и предпринимательское движение. На сегодняшний день доля малого бизнеса в ВВП региона достигла почти 60 процентов, а сервиса и услуг — 48 процентов. Предприниматели организуют новые виды услуг, направленные на модернизацию сельскохозяйственного производства. Например, сегодня практически в каждом кишлаке региона созданы пункты по реализации семян, саженцев, минеральных удобрений, комбикормов, инструментов, оказанию ветеринарных услуг.

Положительные перемены наблюдаются непосредственно и в аграрном секторе экономики. Здесь ведется большая работа по повышению объемов производства и качества продукции, улучшению мелиоративного состояния земель, внедрению новых технологий, увеличению поголовья элитных пород скота, развитию таких отраслей, как рыбководство, птицеводство, пчеловодство. Только за семь месяцев текущего года в области организовано 69 пчеловодческих, 55 рыбководческих и более 40 птицеводческих хозяйств, построено 65 теплиц.

Проводимые реформы способствуют получению высоких урожаев и насыщению рынка продовольствием. Так, в нынешнем году сурхандарьинцы одними из первых в республике выполнили договорные обязательства по производству шелковичных коконов и зерна, а также заготовили свыше ста тысяч тонн картофеля, девяносто тысяч тонн овощей, шесть тысяч тонн фруктов и другой продукции. Хорошие урожаи позволили земледельцам получить солидную прибыль и в полной мере удовлетворить не только потребности местных рынков, но и реализовать продукцию по доступным ценам на рынках Ташкента, Самарканды и других городов.

Экономическая стабильность и достаток в условиях разразившегося мирового финансово-экономического кризиса придают оптимизм, вдохновляют на новые достижения, к которым стремятся сегодня и все узбекистанцы и жители южного региона страны.

Гулбахор ТАНГИРОВА,  
наш соб. корр.  
Фото автора.

## ИНТЕРЕС РАСТЕТ

**Выставки** В столичном Узэкспоцентре продолжается организованная по инициативе Президента

Ислама Каримова специализированная выставка проектов для строительства индивидуального жилья на селе и строительных материалов.

ния, электрических и бытовых приборов, представители оптовых розничных торговых компаний, фермеры, предприниматели, учащаяся молодежь и активисты махаллей.

На третий день выставки с экспозицией ознакомились представители Навоийской и Наманганской областей, студенты и учащиеся ряда столичных вузов и профессиональных колледжей.

— В свете исполнения постановления главы государства «О дополнительных мерах по расширению масштабов строительства жилья в сельской местности» от 3 августа 2009 года в Касансайском, Уйчинском, Учкурганском и Папском районах нашей области намечено строительство поселков по типовым проектам, — говорит исполняющий обязанности главного архитектора Наманганской области Нег-

матджан Джурабаев. — В махалле «Навабахор» на территории схода граждан кишлака Кукумбой Касансайского района будет возведено 225 трех-, четырех-, пяти- и шестикомнатных домов, махаллинский гузар, школа на 350 мест, детский сад, сельский врачебный пункт, дехканский рынок, баня, мини-маркет, цех по производству кондитерских изделий.

(Окончание на 2-й стр.)

## В ТАШКЕНТЕ ПРОЙДЕТ ЗАСЕДАНИЕ УПРАВЛЯЮЩИХ АБР

Не так давно Узбекистан посетила делегация Азиатского банка развития во главе с секретарем этой известной международной финансовой структуры Робертом Даусоном.

Азиатский банк развития (АБР) — один из крупнейших межгосударственных институтов по долгосрочному кредитованию проектов развития в странах Азии и Тихоокеанского региона. Банк основан в 1965 году, штаб-квартира находится в Г. Маниле (Филиппины). Основная цель АБР — содействие экономическому и социальному прогрессу в развивающихся

странах Азии и Тихоокеанского региона. Высшим органом банка является Совет управляющих АБР. Президентом АБР с января 2005 года является Харукико Курода (Япония). Ранее одним из президентов АБР был Тадао Чино. В ноябре 2004 года за большой вклад в развитие сотрудничества между Узбекистаном и АБР, активную помощь в осуществлении про-

граммы экономических реформ и укрепления регионального сотрудничества Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов вручил Тадао Чино орден Узбекистана «Буюк хизматлари учун».

Во время нынешнего пребывания в нашей стране с представителями делегации АБР побеседовал корреспондент ИА «Жахон».

(Окончание на 3-й стр.)

## ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Уважаемый господин Президент! По случаю праздника независимости Республики Узбекистан хотел бы от имени польского народа и от себя лично передать Вам, господин Президент, и всем гражданам Узбекистана искренние пожелания всего наилучшего.

Господин Президент, примите, пожалуйста, выражение уважения всем жителям Узбекистана. Пусть празднования, посвященные 2200-летию Ташкента, столицы Узбекистана, станут образцовым показателем вклада, который внесли представители узбекской нации в мировую культуру. Я уверен, что Узбекистан будет успешно развиваться, а отношения между нашими странами будут опираться на всестороннее сотрудничество и взаимопонимание.

С выражением высочайшего уважения,  
Лех Качиньски,  
Президент Республики Польша.

Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Уважаемый господин Президент! От имени народа Республики Сербия и от себя лично хочу выразить самые искренние поздравления и добрые пожелания по случаю празднования Дня независимости Республики Узбекистан. Уверен, что предстоящие годы будут характеризоваться углублением двусторонних отношений между нашими странами, основанных на твердом фундаменте взаимопонимания и традиционной дружбы.

Примите, Ваше Превосходительство, уверения в моем весьма высоком уважении.  
Борис Тадич,  
Президент Республики Сербия.

## ЗАКОН

## Республики Узбекистан О внесении изменений в некоторые законодательные акты Республики Узбекистан в связи с принятием Закона Республики Узбекистан «О рынке ценных бумаг»

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

в части второй, во втором предложении части третьей и части четвертой слова «кимматбахо қоғозлар», «Кимматбахо қоғозлар» и «кимматбахо қоғозлар» заменить соответственно словами «кимматли қоғозлар», «Кимматли қоғозлар» и «кимматли қоғозлар»;

5) в части четвертой статьи 53 слова «кимматбахо қоғозлар» заменить словами «кимматли қоғозлар».

**Статья 7.** Внести в Закон Республики Узбекистан от 26 апреля 1996 года № 223-1 «Об акционерных обществах и защите прав акционеров» (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 1996 г., № 5-6, ст. 61; 1997 г., № 2, ст. 56; 1998 г., № 3, ст. 38, № 9, ст. 181; 1999 г., № 9, ст. 229; 2001 г., № 1-2, ст. 23; 2003 г., № 1, ст. 8, № 9-10, ст. 149; Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2006 г., № 4, ст. 154; 2007 г., № 7, ст. 325, № 12, ст. 598, 606, 608; 2008 г., № 9, ст. 489, № 12, ст. 640; 2009 г., № 4, ст. 133) следующие изменения:

1) в абзаце десятом части первой статьи 27 слова «инвестиционных институтов» заменить словами «профессиональных участников рынка ценных бумаг»;

2) в части одиннадцатой статьи 41 слова «инвестиционные институты» заменить словами «профессиональных участников рынка ценных бумаг»;

3) в части второй статьи 61 слова «инвестиционным институтом» и «инвестиционному институту» заменить соответственно словами «профессиональным участником рынка ценных бумаг» и «профессиональному участнику рынка ценных бумаг»;

4) в части первой статьи 114: в абзаце третьем слова «инвестиционными институтами» заменить словами «профессиональными участниками рынка ценных бумаг»;

в абзаце четвертом текста на узбекском языке слово «қатнашчиларининг» заменить словом «иштирокчиларининг»;

5) в наименовании и тексте статьи 117 слова «инвестиционных институтов» заменить словами «профессиональных участников рынка ценных бумаг».

**Статья 8.** В приложении 1 к Постановлению Олий Мажлиса Республики Узбекистан от 12 мая 2001 года № 222-II «О Перечне видов деятельности, на осуществление которых требуются лицензии» (Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2002 г., № 6-7, ст. 105; 2003 г., № 1, ст. 8; Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2006 г., № 4, ст. 154; 2007 г., № 7, ст. 323, № 9, ст. 416): в абзаце сорок третьем текста на узбекском языке слова «Кимматбахо қоғозлар» заменить словами «Кимматли қоғозлар»;

абзац сорок четвертый изложить в следующей редакции:

«Профессиональная деятельность на рынке ценных бумаг».

**Статья 9.** Пункт 26 статьи 147 Налогового кодекса Республики Узбекистан, утвержденного Законом Республики Узбекистан от 25 декабря 2007 года № ЗРУ-136 (Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2007 г., Приложение 1 к № 12; 2008 г., № 12, ст. 639), изложить в следующей редакции:

«26) расходы по оплате стоимости услуг и премиальных доверительных управляющих инвестиционными активами, государственных поверенных и доверительных управляющих по управлению государственными долями».

**Статья 10.** Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

город Ташкент,  
9 сентября 2009 года  
№ ЗРУ-216

## Закон вступил в силу

## СЕМЬЯ — ОСНОВА ОБЩЕСТВА

В одобренном на девятнадцатом пленарном заседании Сената Олий Мажлиса Закона Республики Узбекистан «О внесении дополнения в статью 17 Семейного кодекса Республики Узбекистан» сказано, что «медицинское обследование лиц, вступающих в брак в возрасте старше пятидесяти лет, проводится с их согласия». Закон подписан Президентом и вступил в силу. Безусловно, он имеет большое значение в деле укрепления здоровья граждан.

В нашей стране ведется большая работа, направленная на укрепление здоровья матери и ребенка, рождение малышей здоровыми и крепкими, на воспитание гармонично развитого молодого поколения. В принятом 13 апреля этого года Постановлении Президента «О дополнительных мерах по охране здоровья матери и ребенка, формированию здорового поколения» определены приоритетные задачи, направленные на усиление пропаганды среди населения здорового образа жизни, укрепление репродуктивного здоровья.

Важно, чтобы каждая семья, в особенности каждая женщина, понимала, что только здоровая мать может произвести на свет здорового ребенка. Сегодня, к сожалению, немало случаев, когда женщины не следят за своим здоровьем, в период беременности переносят какие-либо серьезные заболе-

вания и тем самым ставят под угрозу свое здоровье и здоровье будущего ребенка.

Например, такие заболевания у будущих матерей, как анемия, гипертония, сердечно-сосудистые заболевания, а также нежелательная беременность становятся причиной рождения детей с различными врожденными отклонениями. В целях предупреждения подобных случаев на местах проводится профилактическое разъяснительная работа. Популярны у населения «Саломатлик хафталиги» (Неделя здоровья), мероприятия медицинской патронажной службы при поликлиниках. Во время их проведения будущих родителей убеждают, что их здоровье — в их руках, разъясняют причины рождения детей с физическими либо умственными отклонениями. Но все советы могут стать бесполезными, если родители сами не позаботятся о

себе и будущем ребенке.

По имеющимся сведениям, только в Наманганской области в течение 2008 года и в семь месяцев 2009 года 63 668 вступающим в брак были выданы направления на медицинское обследование. Из них возраст 217 лиц, вступающих в брак, превышал 50 лет. Их брак зарегистрирован без медицинского обследования.

Закон вступил в силу. Нет сомнений в том, что он послужит укреплению семьи, утверждению здорового образа жизни в обществе. В то же время исполнение закона налагает на каждую семью, каждого гражданина большую ответственность. Ведь он имеет непосредственное отношение к здоровью нации, будущему нашего народа.

М. БОЛТАБОЕВА,  
член Сената Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан.

## ИНТЕРЕС РАСТЕТ

## Выставки



(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Особое внимание уделено инженерно-коммуникационным системам нового населенного пункта. В этих целях намечается возведение сооружения по сбору и очистке воды, прокладка 4,8 километра водопровода, 5,4 километра газопровода, 4,6 километра газопровода. Будет благоустроена площадь в 9,2 гектара.

Дома будут строиться из жженого кирпича. В настоящее время в нашей стране более 600 предприятий в год выпускают 2,1 миллиарда штук кирпичей. В текущем году намечено ввести в строй 39 новых заводов, способных производить в год 282,4 миллиона штук кирпичей в год.

В результате модернизации

предприятий по производству кирпича на основе постановления главы государства «О дополнительных мерах по стимулированию увеличения производства и улучшению качества стеновых материалов» от 19 июня текущего года будет достигнуто сокращение производственных расходов и снижение цен на продукцию.

В рамках выставки заместители хокимов областей, должностные лица в сфере архитектуры, строительства, транспорта, коммунальной сферы, руководители региональных филиалов «Кишлоқ қурилиш банк», заместители хокимов районов и главные архитекторы районов проходят аттестацию, сообщает УзА. 24 руководящих работника из Андижанской, Бухарской, Джизак-

ской и Кашкадарьинской областей пройти аттестацию не смогли.

В этот день состоялся семинар с участием представителей Навоийской и Наманганской областей на такие темы, как типовые проекты, разработанные с учетом социально-демографических, природно-климатических условий регионов, порядок выделения льготных кредитов для возведения по утвержденным типовым проектам индивидуального жилья, порядок осуществления строительства с участием инженеринговой компании «Кишлоқ қурилиш инвест», применение новых строительных материалов.

Олим ТУРАКУЛОВ,  
Фото Хасана ПАЙДОЕВА.

## ИСКРЕННИЕ ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство!  
От имени народа Канады имею честь направить мои поздравления Вам и народу Республики Узбекистан по случаю Дня независимости вашей страны.

Наши страны имеют теплые отношения, основанные на взаимных обязательствах по международно признанным нормам управления государством. Мы также имеем общие интересы в деле установления мира и стабильности в регионе, в особенности в Афганистане. Уверена, что в будущем году продолжится дальнейший рост благосостояния Узбекистана, и выражаю надежду на дальнейшее развитие двусторонних отношений между нашими странами.

В этот праздничный день желаю Вам и народу Узбекистана всего самого наилучшего.

Искренне Ваша,

Микаэль Жан,  
Генерал-губернатор Канады.

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство!  
В то время как Вы и дружественный народ Узбекистана празднуют День независимости, нам доставляет удовольствие направить Вашему Превосходительству и дружественному народу и правительству Узбекистана от имени народа и руководства Палестины самые горячие поздравления с пожеланиями Вашему Превосходительству здоровья, счастья, а народу Узбекистана прогресса и процветания.

По случаю этого великого события мы выражаем Вашему Превосходительству нашу высокую оценку братских взаимных отношений, высоко оценивая Вашу постоянную поддержку нашего народа в деле восстановления прав, создания независимого государства со столицей в благородном Иерусалиме.

Ваше Превосходительство, еще раз примите наши поздравления и уверения в нашем высоком уважении и оценке.

Махмуд Аббас,  
Председатель Исполнительного Комитета  
Организации Освобождения Палестины,  
Председатель Палестинской  
национальной администрации.

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство!  
По случаю 18-летия независимости вашей страны я с удовольствием выражаю вашему Превосходительству самые теплые поздравления и наилучшие пожелания от имени народа и правительства Объединенных Арабских Эмиратов. От себя лично желаю также Вашему Превосходительству счастья и удачи во всем и процветания дружественному народу вашей страны.

Шейх Мухаммад бин-Рашид аль-Мактум,  
вице-президент, премьер-министр  
Объединенных Арабских Эмиратов (ОАЭ),  
правитель эмирата Дубай.

Его Превосходительству  
господину Исламу Каримову,  
Президенту Республики Узбекистан

Уважаемый Ислам Абдуганиевич!

От всей души поздравляю Вас и в Вашем лице братский народ Узбекистана с 18-й годовщиной провозглашения независимости Республики Узбекистан и 2200-летию е прекрасной и неповторимой столицы города Ташкента. Жители страны, объединенные общим стремлением сделать родное государство сильным и процветающим, сумели за прошедшие годы добиться немалых результатов в деле государственного строительства и общественного развития. От имени татарстанцев и от себя лично желаю всем гражданам Узбекистана и в будущем успехов во всех начинаниях, воплощения в жизнь самых амбициозных планов на благо своей страны.

Общность духовных и культурных традиций наших народов стала на многие годы надежным фундаментом доверительного сотрудничества между Татарстаном и Узбекистаном. Уверен, что мы и впредь будем укреплять плодотворные разнонаправленные связи между нашими народами, находить новые перспективные направления взаимодействия, вносить свой вклад в развитие российско-узбекских отношений.

С уважением и самыми добрыми праздничными пожеланиями Вам, Вашим близким и всему народу Узбекистана.

Минтимер Шаймиев,  
Президент Республики Татарстан.

## Добрые вести

Наглядным свидетельством эффективности Антикризисной программы, разработанной по инициативе Президента Узбекистана Ислама Каримова, стал ввод в строй в Наманганской области восьми новых колледжей, десяти общеобразовательных школ после реконструкции и капитального ремонта, а также трех промышленных предприятий.

## НОВЫЕ МАРШРУТЫ

Кроме того, недавно на улицах Намангана появились 83 новых автобуса «Исузу». Их число вскоре будет увеличено. А в ближайшее время поступят еще сто автобусов, которые будут обслуживать пассажиров на 22 городских маршрутах.

П. ХАМДАМ,  
наш соб. корр.

## РЕШАЮЩАЯ СИЛА — ФЕРМЕРСТВО

Президент страны, объявляя 2009 год Годом развития и благоустройства села, отмечал, что необходимо обратить особое внимание на вопросы углубления реформ в сельском хозяйстве, дальнейшей поддержки фермерского движения, укрепления его материальной и финансовой базы, предоставления ему новых льгот и преференций.

Фактор Развития

Нынешний год действительно стал знаковым для развития фермерского движения. Благодаря поддержке государства фермеры страны все увереннее выполняют отведенную им роль активного реформатора во всех сферах жизни на селе, подлинного собственника земли, заинтересованного в результате своего труда. В первом полугодии 2009 года валовой продукт сельского хозяйства вырос на 104,6 процента по сравнению с этим же периодом прошлого года, производство овощей и бахчи увеличилось на 17 процентов, картофеля — на 29,6 процента, фруктов — на 26 процентов. Поголовье крупного рогатого скота возросло на 6,5 процента, произведено больше мяса и молока. А рекорд, установивший хлеборобами страны, собравшими более 6,61 миллиона тонн зерна, можно смело назвать настоя-

щим подвигом земледельцев. Эти достижения — прямой результат реформ, которые создали условия для того, чтобы каждый фермер мог эффективно работать. В частности, существенно упростились отношения между фермерами и финансовыми структурами. Большим вкладом в этот процесс стало образование акционерного коммерческого банка «Агробанк», созданного по инициативе главы государства. За первое полугодие 2009 года фермерские хозяйства получили кредитов в коммерческих банках республики на 110,4 миллиарда сумов. Из выделенных средств они затратили 62,3 миллиарда сумов на покупку новой сельхозтехники, 30,5 миллиарда — на приобретение мини-технологий, 26,1 миллиарда пошли на развитие животноводства, птицеводства и пчеловодства, 13 миллиардов — на покупку семян, саженцев, удобрений и горюче-смазочных материала-

Благоприятная кредитная политика позволяет решать многие важные вопросы, в том числе покупку оборудования. Это является хорошим подспорьем для фермерских хозяйств, которые занимаются не только производством, но и переработкой сырья. К примеру, благодаря банковскому кредиту садоводческое хозяйство «Асадбек-Зарчабек олмазори», что в Шафирканском районе Бухарской области, приобрело современные линии по переработке фруктов и ягод. Это позволило осуществить давнюю задумку его руководителя Алишера Аскарва, который хотел не просто выращивать фрукты, но и выпускать из этих даров природы готовую продукцию с высокой добавленной стоимостью.

К слову сказать, мини-технологии стали замечательной находкой для фермеров. У них есть возможность воочию увидеть последние достижения в этой сфере и заключить контракт на поставку понравив-

шейся техники. Это можно сделать на ежегодной выставке «Uzbekistan Agrominlech Expo», которая, по мнению фермеров, помогает им вооружиться новейшими технологиями. Благодаря этому с каждым годом появляется все больше хозяйств, производящих продукцию на экспорт. Высокую оценку за качество на международных выставках получили фермерские хозяйства «Бури ота» из Куйрайского, «Чорвадор» из Кумкурганского, «Сурхон вохаси» из Термезского, «Чашмаи сафед» из Касансайского районов.

Весомым вкладом в развитие фермерства становится и работа по оптимизации размеров земельных наделов, выделяемых для фермерских хозяйств. Она весомо сказывается на эффективности труда и, соответственно, на доходах. После проведения мероприятий по оптимизации земельных наделов образовалось свыше 105 тысяч фермерских хозяйств, в распоряжении кото-

рых более 5,8 миллиона гектаров земли. Из них свыше 47 тысяч занято в сфере хлопководства и зерноводства, 35 тысяч — в садоводстве, более пяти тысяч выращивают овощи и бахчу, около пяти тысяч занято в животноводстве, свыше девяти тысяч — в других отраслях сельского хозяйства.

Следует отметить, что фермерские хозяйства вносят вклад и в социальное развитие села. Современный фермер, как полноправный хозяин на селе, чувствует ответственность за судьбу своих земляков, оказывая благотворительность, помощь малоимущим семьям, поддержку молодежи в учебе и трудоустройстве. В первом полугодии этого года сельские производители перечислили на эти цели 1,6 миллиарда сумов.

Сегодня фермеры страны твердо стоят на ногах благодаря заботе государства и исходящим в стране изменениям, которые стали возможны с обретением независимости.

Тухтамурод БОЗОРОВ,  
первый заместитель  
председателя  
Ассоциации фермерских  
хозяйств Узбекистана.

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

# В ТАШКЕНТЕ ПРОЙДЕТ ЗАСЕДАНИЕ УПРАВЛЯЮЩИХ АБР

**Секретарь АБР Роберт Даусон:** «Сотрудничество Азиатского банка развития с Узбекистаном развивается достаточно активно. Узбекистан присоединился к АБР в августе 1995 года. С этого времени было разработано много совместных проектов. Реализуемые в Узбекистане с АБР программы и проекты сфокусированы на следующих ключевых сферах: сельское хозяйство, продвижение частного предпринимательства, ирригация, управление водными ресурсами, региональное сотрудничество в транспорте и таможенном транзите и улучшение социальных услуг с акцентом на охрану детства и базового образования».

АБР является экономической организацией, всячески поддерживающей расширение международного, в том числе регионального сотрудничества. В этой связи секретарь АБР особо отметил, что создание свободной индустриально-экономической зоны «Навои» является стратегическим проектом, который в будущем станет одним из ключевых фак-

торов кардинального роста экономики Узбекистана, его экономического веса в мире и регионе.

— Мы приветствуем создание в Навои подобной зоны, которая открывает новые перспективы в этом направлении. Она будет способствовать созданию благоприятных условий для плодотворного сотрудничества, например, в области энергетики, транспорта, торговли, международной производственной сфере и т. д., — отметил Роберт Даусон.

Как сообщил представитель АБР, членами которого являются 67 стран, в том числе из Азии, Азиатско-Тихоокеанского региона (АТР) и 19 индустриально развитых государств Европы и США, ежегодно представители АБР встречаются в одной из наиболее активно развивающихся стран — членов АБР с участием управляющих АБР, министров финансов и руководителей центральных банков этих стран.

В этой связи Роберт Даусон с удовлетворением отметил, что с учетом роли Узбекистана в международном сообществе на состоявшемся в начале мая с. г. в г. Бали (Индонезия) 42-го заседания Совета управляющих АБР было принято единогласное решение о проведении 43-го заседания в г. Ташкенте в мае 2010 года. По словам представителя АБР, это будет первым ежегодным заседанием АБР в регионе Центральной Азии и Кавказа.

Представитель АБР сообщил, что в подобных ежегодных встречах проходит обсуждение вопросов международного сотрудничества с участием АБР, проводятся бизнес-сессии, на которых страны, члены банка, организуют презентации, в которых они освещают экономическое развитие своих государств, роль АБР в их деятельности, разные планы и проекты.

На прошлой встрече, которая проводилась в г. Бали, ее участ-

ники объединились в региональные группы. Так, 14 стран АТР провели совместную презентацию региона. На предстоящей встрече в Ташкенте руководство банка планирует поддержать инициативу проведения презентаций по принципу регионального объединения его участников.

Во время пребывания в Ташкенте делегация АБР провела встречи с представителями разных министерств и ведомств республики, во время которых были обсуждены организационные вопросы предстоящего совещания АБР.

— До начала очередного ежегодного совещания управляющих АБР в Ташкенте осталось менее одного года. Предстоит провести большой объем подготовительной организационной работы, но мы уверены в успехе будущего мероприятия. Уже сейчас видим, что правительство Узбекистана с чрезвычайной ответственностью относится к пред-

стоящему событию. Хочу еще раз подчеркнуть, что Ташкент имеет прекрасную возможность для того, чтобы эта встреча прошла на самом высоком уровне, — подчеркнул Роберт Даусон.

Он особо отметил, что «на мероприятие АБР в Ташкенте ожидается свыше двух тысяч гостей. Уже сегодня в Узбекистане имеется достаточное число комфортабельных гостиниц, развитая современная транспортная инфраструктура, прекрасные туристические маршруты по древним городам республики, замечательная природа. Предстоящее событие позволит в свою очередь организовать широкую международную презентацию социально-экономического развития сегодняшнего Узбекистана, его богатой истории, культуры, традиций и обычаев узбекского народа».

Разговор с Робертом Даусоном поддержала другой член делегации Джил Мари Дрилон: «Я впервые приехала в Узбекистан. На

меня также большое впечатление произвел город Ташкент, который в этом году отметил свое 2200-летие. Это чрезвычайно красивый, комфортабельный город с оригинальной архитектурой, зелеными цветущими и благоухающими парками. Ташкент — один из древнейших городов Востока, в котором древность органично сочетается с современностью.

Я уверена, что мы не ошиблись, избрав Ташкент местом проведения в 2010 году очередного заседания управляющих АБР. Здесь имеется хорошо организованная и налаженная инфраструктура, необходимая для успешного проведения международных мероприятий самого высокого уровня. Наверное, самое важное, что люди, с которыми мы встречались во время нашей нынешней поездки по Узбекистану, проявляют большую ответственность и понимают важность предстоящего заседания АБР. Все вместе взятое, говорит о том, что очередное заседание управляющих банком пройдет превосходно. Мы в этом не сомневаемся».

ИА «Жахон».

## ПРИГЛАШЕНИЕ К ТОРГАМ

Дата — 10 сентября 2009 года.

- Заем № 2208-UZB** Проект «Водоснабжение и санитария сельских населенных пунктов Кашкадарьинской и Навоийской областей»
- Лот 9: 2208 / K / 3-8** «Водоснабжение Чиракчинского района Кашкадарьинской области (ВС «Корателпак», ВС «Околтин», УРВ «Околтин», ВС «Кизилчарва», ВС «Аннаруз», ВС «Суфи», ВС «Райнобод». Водоводы, водопроводные сети. Санитария);
- Лот 10: 2208 / K / 3-9** «Водоснабжение Китабского района Кашкадарьинской области (ВС «Айронча», ВС «Пастчил», ВС «Ковчин», ВС «Паста Оекчи», ВС «Корабулок», ВС «Кусам». Водоводы. Водопроводные сети. Санитария);
- Лот 11: 2208 / N / 3-9** «Водоснабжение Хатирчинского района Навоийской области (УРВ «Найман», УРВ «Киргиз», УРВ «Галабек». Водопроводные сооружения. Водоводы и водопроводные сети);
- Лот 12: 2208 / N / 3-10** «Водоснабжение Хатирчинского района Навоийской области (Водонапорные башни. Водоводы и водопроводные сети);
- Лот 13: 2208 / N / 3-11** «Водоснабжение Хатирчинского района Навоийской области (Межхозяйственный водовод. УВВС в школах)».

Срок подачи предложений — 10 октября 2009 года.

1. Республика Узбекистан получила заем Азиатского банка развития (АБР) из обычных капитальных ресурсов на финансирование расходов по проекту «Водоснабжение и санитария сельских населенных пунктов Кашкадарьинской и Навоийской областей» и предлагает, что часть займа будет использована на оплату вышеуказанных контрактов. Тендерные торги открыты для всех желающих при условии, что страна происхождения участника тендерных торгов приемлема для АБР.

2. Группы реализации проектов в г. Карши и г. Навои агентства «Узкоммунхизмат» (далее «работодатель») приглашают приемлемых участников тендерных торгов представить запечатанные тендерные предложения на строительство объектов водоснабжения и санитарии в сельских населенных пунктах **Чиракчинского и Китабского районов Кашкадарьинской области** (контракты № 2208/K/3-8 и 2208/K/3-9) и **Хатирчинского района Навоийской области** (контракты № 2208/N/3-9, 2208/N/3-10 и 2208/N/3-11) («работы»).

3. Только приемлемые участники тендерных торгов со следующей квалификацией могут принимать участие в тендерных торгах и должны иметь:

- опыт строительства за последние три года в роли подрядчика или субподрядчика;
- опыт строительства за последние три года водопроводных сетей из неметаллических труб Ø 50-300 мм, включая прокладку сетей на узких улицах;
- опыт строительства зданий и сооружений производственного назначения (насосная станция, резервуар и вспомогательные здания и сооружения);
- минимальный среднегодовой оборот строительства за последние три года:

№ контрактов	тыс. долл. США	млрд. сум.
2208/K/3-8	3400	5,1
2208/K/3-9	3650	5,5
2208/N/3-9	2500	3,8
2208/N/3-10	2100	3,2
2208/N/3-11	3550	5,3

— квалифицированный технический персонал.

4. Национальные конкурсные торги будут проводиться в соответствии с тендерной процедурой АБР: один этап, один конверт.

5. Участники тендерных торгов могут получить дополнительную информацию, изучить и получить тендерную документацию у организатора тендерных торгов по адресу:

**Группа управления проектом, Исраилов Джахонгир Исмагилович,**  
Республика Узбекистан, 100035, г. Ташкент, ул. Ниезбек йули, 1, 2-й этаж, каб. 211.  
Телефон (998 71) 235-90-31. Факс (998 71) 235-45-24. E-mail: pnu2208@mail.ru

6. Чтобы приобрести тендерную документацию на русском или английском языке, приемлемые участники должны:

- представить письменную заявку по вышеуказанному адресу с запросом на получение тендерной документации по:
- Лот 9: 2208 / K / 3-8** «Водоснабжение Чиракчинского района Кашкадарьинской области (ВС «Корателпак», ВС «Околтин», УРВ «Околтин», ВС «Кизилчарва», ВС «Аннаруз», ВС «Суфи», ВС «Райнобод». Водоводы, водопроводные сети. Санитария);
- Лот 10: 2208 / K / 3-9** «Водоснабжение Китабского района Кашкадарьинской области (ВС «Айронча», ВС «Пастчил», ВС «Ковчин», ВС «Паста Оекчи», ВС «Корабулок», ВС «Кусам». Водоводы. Водопроводные сети. Санитария);
- Лот 11: 2208 / N / 3-9** «Водоснабжение Хатирчинского района Навоийской области (УРВ «Найман», УРВ «Киргиз», УРВ «Галабек». Водопроводные сооружения. Водоводы и водопроводные сети);
- Лот 12: 2208 / N / 3-10** «Водоснабжение Хатирчинского района Навоийской области (Водонапорные башни. Водоводы и водопроводные сети);
- Лот 13: 2208 / N / 3-11** «Водоснабжение Хатирчинского района Навоийской области (Межхозяйственный водовод. УВВС в школах);

● оплатить невозвращаемую сумму в размере 200 000 сумов или 150 долларов США на день оплаты банковским чеком или переводом на нижеуказанный счет за каждый лот.

Тендерная документация может быть направлена авиапочтой или обычной почтой за дополнительную плату в размере 300 000 сумов (местная доставка) или 220 долларов США (доставка за границу) за каждый лот, при этом организатор тендерных торгов не несет ответственность за потерю или несвоевременную ее доставку.

— **для перевода в долларах США:**  
расчетный счет 2021 0840 3042 4046 4005,  
SWIFT № INIPUZ2;

— **для перевода в узбекских сумах:**  
Группа управления проектом АБР агентства «Узкоммунхизмат»,  
расчетный счет 2021 0000 4042 4046 4006,  
МФО 01036,  
ИНН 204 284 819,

Открытый акционерный инновационно-коммерческий банк «Ипак йули», филиал «Сагбон»  
100002, Республика Узбекистан, г. Ташкент, ул. Сагбон, 1.  
Телефоны: +(998 371) 240-38-89, 240-38-88.  
Факс +(998 371) 240-38-86.  
E-mail: sagbon@ipakyulibank.com  
Интернет-сайт: www.ipakyulibank.com

7. Представить свое предложение:  
● по вышеуказанному адресу;  
● до или не позднее 16.00 10 октября 2009 года.  
Предложения будут открыты немедленно после последнего срока подачи предложений в присутствии представителей претендентов, пожелавших принять в этом участие.

8. Предложения должны сопровождаться гарантией на тендерное предложение в валюте по курсу на день оформления гарантии в банке в сумме:

№ контрактов	млн. сум.
2208/K/3-8	51,0
2208/K/3-9	55,0
2208/N/3-9	38,0
2208/N/3-10	32,0
2208/N/3-11	53,0

9. Группы реализации проектов в г. Карши и г. Навои агентства «Узкоммунхизмат» не несут ответственности за какие-либо затраты или расходы, понесенные участниками в связи с подготовкой или доставкой предложений.

## INVITATION FOR BIDS

Date: 10 September 2009

- Loan: 2208-UZB:** Kashkadarya and Navoi Rural Water Supply and Sanitation Sector Project
- Lot 9: 2208 / K / 3-8** "Water Supply of Chirakchi district of Kashkadarya province (WIS "Koratelpak", WIS "Okoltin", WDC "Okoltin", WIS "Kizilchorva", WIS "Annaruz", WIS "Sufi", WIS "Rayonobod". Trunk Mains. Water Networks. Sanitation);
- Lot 10: 2208 / K / 3-9** "Water Supply of Kitab district of of Kashkadarya province (Water tower (WIS "Ayrancha", WIS "Pastchil", WIS "Kovchin", WIS "Past Oyokchi", WIS "Korabulok", WIS "Kusam", Trunk mains. Water networks. Sanitation);
- Lot 11: 2208 / N / 3-9** "Water Supply of Khatirchi district of Navoi province (WDC "Nayman", WDC "Kigiris", WDC "Galabek". Water Intake Structures. Trunk Mains. Water Networks);
- Lot 12: 2208 / N / 3-10** "Water Supply of Khatirchi district of Navoi province (Water tower (9 pcs). Trunk main and water networks);
- Lot 13: 2208 / N / 3-11** "Water Supply of Khatirchi district of Navoi province (Intereconomic trunk main. VIPs in schools)".
- Deadline for Bids: 10 October 2009**

1. The Republic of Uzbekistan has received a loan from the Asian Development Bank (ADB) towards the cost of "Kashkadarya and Navoi Rural Water Supply and Sanitation Sector Project". Part of this loan will be used for payments under the contracts named above. Bidding is open for all bidders from eligible source countries of ADB.

2. The Project Implementation Units of "Uzkomunkhizmat" Agency in the cities of Karshi and Navoi (the Employers) invite sealed bids from eligible bidders for the construction of water supply and sanitation works in rural settlements of **Chirakchi and Kitab districts of Kashkadarya province** (the Works) (Contracts No.: 2208 / K / 3-8 and 2208 / K / 3-9) and of **Khatirchi district of Navoi province** (the Works) (Contracts No.: 2208 / N / 3-9, 2208 / N / 3-10, 2208 / N / 3-11).

3. Only eligible Bidders with the following key qualifications should participate in the bidding:
- the Bidder should possess experience of construction in a role of contractor or subcontractor for the last three years;
  - the Bidder should possess experience of construction of water pipe networks from not metal pipes Ø 50-300 mm, including laying of networks in narrow streets for the last 3 years;
  - the Bidder should possess experience of constructions of buildings and structures of industrial destination (pump stations, reservoir and auxiliary buildings and structures);
  - the Bidder should have minimal average annual construction turnover for the last 3 years;

Contracts No.	thousand USD	bin. UZB soums
2208 / K / 3-8	3400	5,1
2208 / K / 3-9	3650	5,5
2208 / N / 3-9	2500	3,8
2208 / N / 3-10	2100	3,2
2208 / N / 3-11	3550	5,3

- The Bidders should have the qualified technical staff.

4. National Competitive Bidding will be conducted in accordance with ADB's Single Stage: One — Envelope Bidding Procedure.

5. To obtain further information, inspect and receive the Bidding Documents, bidders should contact the Organizer of the Bids to the following address:

**Project Management Unit**  
**Mr. Israilov Djakhongir Ismagilovich**  
Republic of Uzbekistan,  
100 035, Tashkent city, Niyozbek yuli str. 1, 2<sup>nd</sup> floor, room 211  
Tel.: (998 71) 235 90 31; Fax: (998 71) 235 45 24;  
E-mail: pnu2208@mail.ru

6. To purchase the Bidding Documents in Russian or English, eligible bidders should:

- write to the above address requesting for the Bidding Document for:
- Lot 9: 2208 / K / 3-8** "Water Supply of Chirakchi district of Kashkadarya province (WIS "Koratelpak", WIS "Okoltin", WDC "Okoltin", WIS "Kizilchorva", WIS "Annaruz", WIS "Sufi", WIS "Rayonobod". Trunk Mains. Water Networks. Sanitation);
- Lot 10: 2208 / K / 3-9** "Water Supply of Kitab district of of Kashkadarya province (Water tower (WIS "Ayrancha", WIS "Pastchil", WIS "Kovchin", WIS "Past Oyokchi", WIS "Korabulok", WIS "Kusam", Trunk mains. Water networks. Sanitation);
- Lot 11: 2208 / N / 3-9** "Water Supply of Khatirchi district of Navoi province (WDC "Nayman", WDC "Kigiris", WDC "Galabek". Water Intake Structures. Trunk Mains. Water Networks);
- Lot 12: 2208 / N / 3-10** "Water Supply of Khatirchi district of Navoi province (Water tower (9 pcs). Trunk main and water networks);
- Lot 13: 2208 / N / 3-11** "Water Supply of Khatirchi district of Navoi province (Intereconomic trunk main. VIPs in schools);

● pay for each lot a non-refundable fee of UZS 200 000 or US\$ 150 at the date of payment in the form of bank check or remittance to the account indicated below.

The Bidding Documents may be sent by airmail or surface mail for an additional fee of UZS 300 000 (local delivery) or US\$ 220 for each lot (overseas delivery). No liability will be accepted for loss or late delivery.

**For remittance in US dollars:**  
Account No.: 2021 0840 3042 4046 4005  
SWIFT No.: INIPUZ2

**For remittance in Uzbek Soums:**  
ADB Project Management Unit of "Uzkomunkhizmat" Agency  
Account No.: 2021 0000 4042 4046 4006  
Bank Code: 01036  
TIN: 204 284 819  
Open Joint - Stock Innovation-Commercial Bank "Ipak Yuli", "Sagbon" branch  
100002, Republic of Uzbekistan, Tashkent city, Sagbon str. 1  
Tel. No.: +(998 71) 240 38 89/240 38 88  
Fax No.: +(998 71) 240 38 86  
E-mail: sagbon@ipakyulibank.com  
Web-site: www.ipakyulibank.com

7. Deliver your bids:  
● to the above address;  
● before or not later than: 16:00 hrs of 10 October, 2009.  
Bids will be opened immediately after the deadline in the presence of bidders' representatives who wish to attend.

8. Bids must be accompanied by a Bid Security in UZB soums or in hard currency at the exchange rate for the date of drawing the Bid Security in a Bank to the amount of:

Contracts No.	mln. UZS
2208 / K / 3-8	51,0
2208 / K / 3-9	55,0
2208 / N / 3-9	38,0
2208 / N / 3-10	32,0
2208 / N / 3-11	53,0

9. The Project Implementation Units of "Uzkomunkhizmat" Agency in the cities of Karshi and of Navoi will not be responsible for any costs or expenses incurred by the bidders in connection with the preparation or delivery of bids.

Мероприятия

В городе Навои состоялся фестиваль молодежи узбекистана

КРАШЕ И ВЕЛИЧЕСТВЕННОЕ

В городе Навои состоялся фестиваль комплекс великого мыслителя и философа Хакима ат-Термизи.

ПРИДЕТСЯ ОТВЕТИТЬ ПО ЗАКОНУ

Для жителя Юнусавадского района столицы Шухрата Ю., 1981 года рождения, желание прокатиться с ветерком обернулось серьезным ДТП...

ЗАДЕРЖАЛИ НА МЕСТЕ ПРЕСТУПЛЕНИЯ

В результате оперативных мер водитель-лихач задержан.

«Золотое» правило: тише едешь — дальше будешь, известно каждому

любителей высоких скоростей, несущихся по дорогам в своих авто, пренебрегая всеми правилами безопасности

МОЛОДЕЖЬ

Целью нынешнего мероприятия, организованного в этом году...

разования, фонда «Мухалля» и местного отделения ОДМ «Камолот» является оздоровительно-социально-нравственной атмосферы среди молодежи, воспитание подрастающего поколения...



В нынешнем году по своим специальностям трудоустроена большая часть из 4 тысяч выпускников академических лицеев и профессиональных колледжей города.

судья Ортик Ш., 1987 года рождения, не успев наследовать воздух свободы, снова угодил на скамью подсудимых.

В Чиланзарском районе на территории мавзолея Ал-Хакима ат-Термизи за последнее время произошли большие перемены: здесь разбиты многочисленные цветники и сад, установлены беседки, оформленные резьбой.

Как сообщил руководитель дирекции по ремонту и восстановлению исторических памятников Абдуманнон Закиров, общая стоимость выполненных здесь работ составила...

Участники фестиваля подчеркивали суть и значение масштабных мероприятий, посвященных рождению Лобичей органов.

преступления, как был задержан работниками правоохранительных органов.

в чемпионате мира по боксу в Милане (Италия), продолжает...

Эти масштабные мероприятия являются еще одним свидетельством создания масштабных работ...

НЕ ЗАРЕГИСТРИРОВАНО, ЗНАЧИТ — НЕЗАКОННО...

Незаконное хранение огнестрельного оружия — преступление, которое строго карается по закону. Любые попытки уйти от ответственности под предлогом...

ОБЪЯВЛЯЕТ О ПРОВЕДЕНИИ ОТКРЫТОГО КОНКУРСА ПО ПРИОБРЕТЕНИЮ СЕРВИСОВ И СИСТЕМНОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

Заявки на участие в конкурсе должны быть переданы в Департамент денежного обращения Национального банка ВЗД Республики Узбекистан до 17.00 21 сентября 2009 года по адресу: Узбекистан, 100084, г. Ташкент, проспект Амира Темура, 101.

БЛИЗЯТСЯ РЕШАЮЩИЕ ПОБЕДИТЕЛЬСТВА

К трем узбекским боксерам, сумевшим пробиться в четвертьфинальную стадию чемпионата...

ком Мичаком Чудески чемпион Азиатских игр 2006 года Баходир Султанов — счет 15:6 в пользу...

ОБЪЯВЛЯЕТ ПРИЕМ В АСПИРАНТУРУ НА 2009 ГОД ПО СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ:

08.00.07 — Финансы, денежное обращение и кредит  
08.00.08 — Бухгалтерский учет, налогообложение

акс (+99871) 233-53-00, (+99897) 717-17-52, (+99890) 186-28-52.

тел. 140 30 70

РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

На встрече президента Федерации футбола Узбекистана Ми...

с 10 сентября по 10 октября 2009 года

И. МУДАРИСОВ, О. СМЫКОВА

ГОТОВНОСТЬ НОМЕР ОДИН

10 сентября молодежная футбольная сборная Узбекистана отправляется на учебно-тренировочный сбор в Египет для участия в молодежном чемпионате мира.

Учредители: Кенгаш Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан, Республика Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир Рахманов

ОРГАНИЗАЦИЯ ПРЕДЛАГАЕТ ПРОДУКЦИЮ ПО ОХРАНЕ ТРУДА И ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

плакаты по технике безопасности, комплекты типовых документов, медицинские учебные пособия.

ЕВРОПЕЙСКОЕ КАЧЕСТВО!!! ГАРАНТИЯ 9 МЕСЯЦЕВ!!!

тел. 140 30 70

ЛИЗИНГ

За справками обращаться по адресу: г. Ташкент, 100000, ул. Х. Арипова, 16.

за валюту за суммы

тел. 140 30 70

Footer section containing publication details for 'Narodnoe slovo' newspaper, including ISSN 2010-0877, printing location, and contact information for the editorial office and subscribers.